

# Xylem Firmware Tool

Per e-SVE, VME, e-HME, e-SVIE, e-LNEEE, e-LNESE, e-LNTEE, e-LNTSE

## Indice

1. Introduzione.....	2
2. Requisiti necessari.....	2
3. Installazione di Xylem Firmware Tool sul computer.....	2
4. Grafica di Xylem Firmware Tool.....	3
5. Indicazioni di sicurezza.....	4
6. Collegamento del drive.....	4
7. Programmazione di un nuovo drive di ricambio.....	5
8. Aggiornamento (upgrade) del firmware su un drive di una Smart Pump modello e-SVE, e-HME, e-SVIE, VME.....	6
9. Aggiornamento (upgrade) del firmware su un drive di una Smart Pump modello e-LNEEE, e-LNESE, e-LNTEE, e-LNTSE.....	7

## 1. Introduzione

Il software **Xylem Firmware Tool** permette di:

- Configurare un drive di ricambio (non programmato) per Smart Pump con il software di fabbrica previsto per la pompa
- Aggiornare il firmware di una Smart Pump
- Riconfigurare un drive per Smart Pump per un modello diverso da quello previsto in fabbrica

## 2. Requisiti necessari

- Computer con sistema operativo MS Windows 7 o successivo
- Connessione a internet (necessaria al primo avvio del software)
- Software **Xylem Firmware Tool**
- Convertitore USB/RS-485 (cod. **109395920 KIT CABLE USB/RS485 M&C**)
- Cavo elettrico per il collegamento della pompa alla rete monofase o trifase

## 3. Installazione di Xylem Firmware Tool sul computer

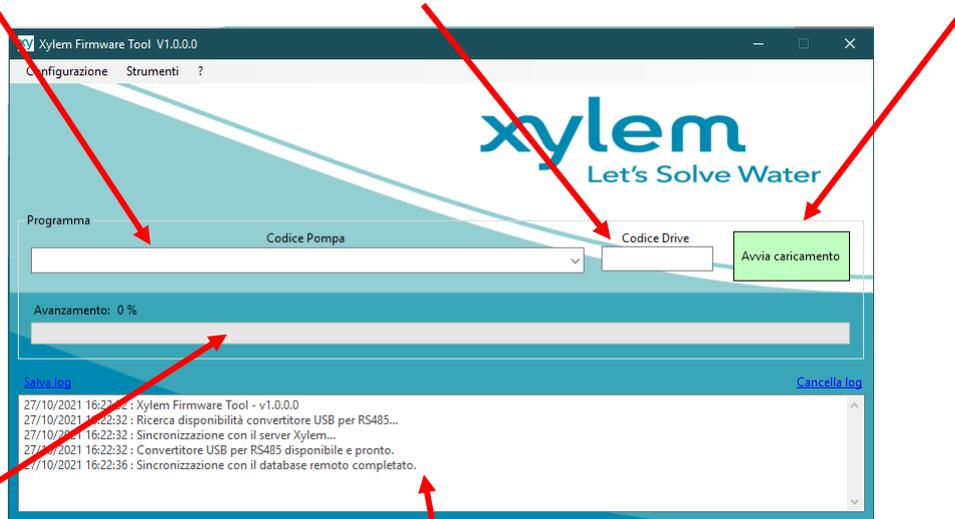
- Visitare al sito web <https://www.xylem.com/en-uk/campaigns/global/lowara-smart-pumps-new/>
- Scaricare il file *Xylem Firmware Tool.zip*
- Estrarre il contenuto del file zip in una cartella a scelta o sul Desktop del computer
- Il software non necessita di installazione, per farlo partire è sufficiente fare doppio clic sul file eseguibile *Xylem Firmware Tool.exe*
- Al primo avvio il software ha la necessità di collegarsi ad Internet per aggiornare i file necessari alla programmazione (ai successivi avvii il software cercherà in internet eventuali aggiornamenti)

## 4. Grafica di Xylem Firmware Tool

Area di inserimento del codice della pompa

Codice del drive proposto in automatico dal software (da confermare in fase di programmazione)

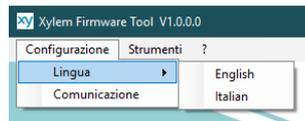
Pulsante di avvio della programmazione



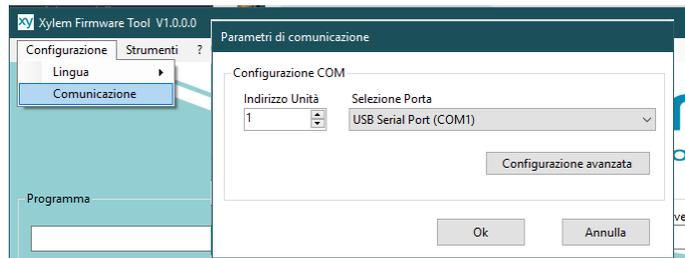
Barra di avanzamento della programmazione

Area del log dei messaggi

Selezione lingua



Configurazione comunicazione



Aggiornamento dei file



Informazioni sul software



## 5. Indicazioni di sicurezza

	Xylem Firmware Tool è destinato ad essere utilizzato solo da personale qualificato!
	Prima di iniziare qualunque operazione leggere attentamente quanto riportato nel manuale dell'elettropompa su cui si deve intervenire ed in particolar modo il capitolo <i>4.3 Installazione elettrica</i> . Si rimarca che il collegamento alla rete elettrica deve obbligatoriamente essere eseguito da un elettricista in possesso dei requisiti tecnico-professionali richiesti dalle direttive vigenti.

## 6. Collegamento del drive

1. Assicurarsi che il drive da programmare sia correttamente assemblato sul motore della Smart Pump; nel caso di un drive di ricambio, per il montaggio attenersi alle istruzioni incluse con il ricambio
2. Collegare il cavo di alimentazione al drive (L, N, PE per versione monofase oppure L1, L2, L3 e PE per versione trifase)
3. Collegare il terminale del convertitore USB/RS-485 ai terminali 15, 16, 17 (su versione monofase) oppure 7, 6, 5 (su versione trifase)
4. Chiudere il coperchio del drive (tutti i cavi devono essere inseriti tramite il passaggio dei pressacavi, al fine di evitare il contatto con componenti elettrici)
5. Collegare il convertitore USB/RS-485 ad una porta USB libera del computer ed attendere che il computer riconosca la periferica
6. Dare alimentazione elettrica al drive
7. In base al tipo di attività procedere al rispettivo capitolo:
  - Capitolo 7 nel caso di *Programmazione di un nuovo drive di ricambio*
  - Capitolo 8 nel caso di *Aggiornamento (upgrade) del firmware su un drive di una Smart Pump modello e-SVE, e-HME, e-SVIE, VME*
  - Capitolo 9 nel caso di *Aggiornamento (upgrade) del firmware su un drive di una Smart Pump modello e-LNEEE, e-LNESE, e-LNTEE, e-LNTSE*

## 7. Programmazione di un nuovo drive di ricambio

1. Prendere nota della configurazione attuale della pompa per poterla ripristinare dopo la sostituzione del drive
2. Fare doppio click sul software **Xylem Firmware Tool**
3. Il software propone di collegarsi alla porta COM corrispondente al convertitore USB/RS-485: verificare che la porta sia corretta e dare conferma premendo su **OK**. Se il software non propone la pagina *Parametri di comunicazione* è possibile accedervi cliccando su *Configurazione* e poi su *Comunicazione*
4. Inserire il codice della pompa nella finestra **Codice Pompa**, selezionare la corrispondenza corretta e cliccare sul pulsante **Avvia caricamento**
5. Una finestra chiede di verificare che il codice previsto del drive sia quello effettivamente presente sull'etichetta del drive che si sta programmando: verificare che il codice corrisponda e premere **OK** per fare iniziare la procedura di aggiornamento del drive
6. Durante la procedura di aggiornamento il display del drive è spento e solo il LED **Status** rimane rosso per indicare che il drive sta ricevendo i file di configurazione; il LED **Status** lampeggerà durante il processo di aggiornamento
7. Alla fine dell'aggiornamento il drive si riaccende normalmente
8. Togliere alimentazione e aspettare il tempo previsto nel manuale prima di aprire il coperchio
9. Aprire il coperchio e rimuovere il terminale del convertitore USB/RS-485
10. Fare riferimento al manuale per procedere con la programmazione

## 8. Aggiornamento (upgrade) del firmware su un drive di una Smart Pump modello e-SVE, e-HME, e-SVIE, VME

1. Prendere nota della configurazione attuale della pompa per poterla ripristinare alla condizione precedente l'aggiornamento del firmware
2. Impostare il parametro **P25 Modalità di controllo** su **ACT** o **HCS**
3. Impostare il parametro **P50 Protocollo di comunicazione** su **MOD**
4. Prendere nota del valore del parametro **P51 Indirizzo**
5. Fare doppio click sul software **Xylem Firmware Tool**
6. Il software propone di collegarsi alla porta COM corrispondente al convertitore USB/RS-485: impostare **Indirizzo Unità** al valore letto in precedenza sul parametro **P51 Indirizzo** e dare conferma premendo su **OK**. Se il software non propone la pagina *Parametri di comunicazione* è possibile accedervi cliccando su *Configurazione* e poi su *Comunicazione*
7. Inserire il codice della pompa nella finestra **Codice Pompa**, selezionare la corrispondenza corretta e cliccare sul pulsante **Avvia caricamento**
8. Una finestra chiede di verificare che il codice previsto del drive sia quello effettivamente presente sull'etichetta del drive che si sta programmando: verificare che il codice corrisponda e premere **OK** per fare iniziare la procedura di aggiornamento del drive
9. Durante la procedura di aggiornamento il display del drive è spento e solo il LED **Status** rimane rosso per indicare che il drive sta ricevendo i file di configurazione; il LED **Status** lampeggerà durante il processo di aggiornamento
10. Alla fine dell'aggiornamento il drive si riaccende normalmente
11. Togliere alimentazione e aspettare il tempo previsto nel manuale prima di aprire il coperchio
12. Aprire il coperchio e rimuovere il terminale del convertitore USB/RS-485
13. Ripristinare il parametro **P25 Modalità di controllo** e **P50 Protocollo di comunicazione** ai valori presenti prima dell'aggiornamento software
14. Fare riferimento al manuale per procedere con la programmazione

## 9. Aggiornamento (upgrade) del firmware su un drive di una Smart Pump modello e-LNEEE, e-LNESE, e-LNTEE, e-LNTSE

1. Prendere nota della configurazione attuale della pompa per poterla ripristinare alla condizione precedente l'aggiornamento del firmware
2. Impostare il parametro **P38 Tipologia di regolazione** su **SnG**
3. Impostare il parametro **P50 Protocollo di comunicazione** su **MOD**
4. Prendere nota del valore del parametro **P51 Indirizzo**
5. Fare doppio click sul software **Xylem Firmware Tool**
6. Il software propone di collegarsi alla porta COM corrispondente al convertitore USB/RS-485: impostare **Indirizzo Unità** al valore letto in precedenza sul parametro **P51 Indirizzo** e dare conferma premendo su **OK**. Se il software non propone la pagina *Parametri di comunicazione* è possibile accedervi cliccando su *Configurazione* e poi su *Comunicazione*
7. Inserire il codice della pompa nella finestra **Codice Pompa**, selezionare la corrispondenza corretta e cliccare sul pulsante **Avvia caricamento**
8. Una finestra chiede di verificare che il codice previsto del drive sia quello effettivamente presente sull'etichetta del drive che si sta programmando: verificare che il codice corrisponda e premere **OK** per fare iniziare la procedura di aggiornamento del drive
9. Durante la procedura di aggiornamento il display del drive è spento e solo il LED **Status** rimane rosso per indicare che il drive sta ricevendo i file di configurazione; il LED **Status** lampeggerà durante il processo di aggiornamento
10. Alla fine dell'aggiornamento il drive si riaccende normalmente
11. Togliere alimentazione e aspettare il tempo previsto nel manuale prima di aprire il coperchio
12. Aprire il coperchio e rimuovere il terminale del convertitore USB/RS-485
13. Ripristinare il parametro **P38 Tipologia di regolazione** e **P50 Protocollo di comunicazione** ai valori presenti prima dell'aggiornamento software
14. Fare riferimento al manuale per procedere con la programmazione